Statutární město Ústí nad Labem
Vážený pan primátor
PhDr. Ing. Petr Nedvědický
Velká Hradební 2336/8
40100 Ústí nad Labem

V Ústí nad Labem, dne 12. 10. 2022


Věc: Žádost o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Ústí nad Labem na náklady za využití ledové plochy

Žádáme Vás tímto o poskytnutí finančniho příspěvku ve výši $\mathbf{2 5 0 . 0 0 0 , 0 0}$ Kč na náklady za využití ledové plochy na zákiadě Smiouvy o nájmu nebytových prostor a využití části sportovního zařízení ledové plochy v objektu Zimního stadionu za účelem provozování krasobruslení uzavřené mezi HC SLOVAN ÚSTÍ NAD LABEM spolek a Ústecký krasobruslařský klub, zapsaný spolek ze dne 1.8.2022.

Tyto náklady za využití ledové plochy na období od 1.8.2022-31.12.2022 jsou ze strany pronajímatele fakturovány našemu klubu měsičně ve výši 50.000 ,- Kč.

Název žadatele:
Adresa a sídlo žadatele:
E-mail:
Tel./mobil:
Forma právnické osoby:
IČO:
Peněžní ústav:
Číslo účtu:

Zástupce organizace (statutární orgán): Bc. Eva Lívařová, předseda
Osoby s podílem v právnické osobě: 0
Osoby, v nichž má žadatel přímý podíl: 0
Osoba odpovědná za realizaci: Bc. Eva Lívařová

Termín realizace:
1.8.2022-31.12.2022

Místo konání/určení: Zimní stadion Ústi nad Labem, Masarykova 974/232

## Přilohy:

Příloha č. 1 - Smlouva

Ústecký krasobruslařský klub, zapsaný spolek Masarykova 974/232, 40001 Ústí nad Labem

spolek
68455437
ČSOB a.s.

Misto konániluceni Zimni stadion Ústinad Labem, Masarkova

podpis statutárního zástupce organizace,


| Rozpočet na rok 2022 k 1, 6, 2022 |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| VÝDAJE |  | PŘİMY |  |
| platy trenérů | $180000,00 \mathrm{Kč}$ | prispěvky oddílové | 208 800,00 Kč |
| VC Ústí nad Labem | $120000,00 \mathrm{Kč}$ | príspěvky členské | 17 500,00 Kč |
| Soustředění | $133500,00 \mathrm{Kč}$ | dotace ČKs | $6500,00 \mathrm{Kč}$ |
| ubytování na závodech | 10000,00 Kč | dotace stát NSA | 26 100,00 Kč |
| nájmy | $83000,00 \mathrm{Kč}$ | dotace VC Ústí Kúúk | 84000,00 Kč |
| ostatní náklady | $45000,00 \mathrm{Kč}$ | dotace městi indiv. Sport | $100000,00 \mathrm{Kč}$ |
| členské príspěvky | $1100,00 \mathrm{Kč}$ | dotace soustředění KúÚK | $70000,00 \mathrm{Kč}$ |
|  |  | soustředění rodiče | 59600,00 Kč |
| VÝDAJE CELKEM | 572 600,00 Kč | VÝdAJE CELKEM | 572 500,00 Kč |



## SMLOUVA č. M/5/2006

o nájmu nebytových prostor a ledové plochy Zimniho stadionu pro sportovni činnost krasobrusleni

| Pronajímatel | Městské služby Ústí nad Labem, přispěvková organizace |
| :--- | :--- |
| Sídlo | Panská 1700/23, 400 01 Ústí nad Labem |
| Jednající | Ing. Miroslav Štráchal, ředitel |
| Bankovní spojení | Komerñ́ banka, a. s., pobočka Ústí nad Labem <br> c. úCtu: 27-5891410267/0100 |
| IČ | 71238 301 |
| DlČ | CZ71238301 |

Zřízená usnesením Zastupitelstva města Ústí nad Labem č. 315/04 ze dne 16. 12. 2004 na straně jedné

## a

| Nájemce | Ústecký krasobruslařský klub |
| :--- | :--- |
| Sídlo | Masarykova 232, 400 01 Ústí nad Labem |
| Jednající | Dana Kovářová, předsedkyně výkonného výboru |
| IČ | 68455437 |
| DIČ | neni plátce |

## na straně druhé

uzavírají podle zákona č. $116 / 1990 \mathrm{Sb}$., o nájmu a podnájmu nebytových prostor v platném znění a dle ustanovení § 663 občanského zákoniku na základĕ smluvnich cen smlouvu o nájmu nebytových prostor a ledové plochy vobjektu Zimního stadionu (dále jen ZS), Masarykova 974/232, 40001 Ústí nad Labem, spravovaném Městskými službami Ústí nad Labem, príspěvkovou organizací, Panská 1700/23, 40001 Ústí nad Labem - za úcelem:

## sportovní činnosti krasobruslení.

Nájemní smlouva je uzavřena v souladu s podmínkami zřizovací listiny vydané Statutárním městem Ústí nad Labem dne 22.12. 2004, kterou byl předmět nájmu svĕřen pronajímateli do správy.

## I. Předmět nájmu

Předmětem nájmu jsou niže uvedené nebytové prostory a ledová plocha v rozsahu 190 hodin/rok v objektu Zimního stadionu (dále jen ZS), Masarykova 974/232, 40001 Ústí nad Labem - LV č. 1 u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, katastrální pracoviště Ústí nad Labem, na st. p. č. 418/2 vk. ú. Klíše, obec Ústí nad Labem. Jedná se o tyto nebytové prostory:

| Mistnost | plochav $\mathrm{m}^{2}$ |
| :--- | :---: |
| šatna č. 9 - krasobruslení | 35,31 |
| dvě sociální zařízení | 9,46 |
| celková plocha | 44,77 |

## 11. Práva a povinnosti smluvnich stran

## Pronajimatel se zavazuje:

1. Předat uvedené nebytové prostory a ledovou plochu ve stavu způsobilém ke smluvenému užívání, tj. za účelem sportovní činnosti krasobruslení.
2. Dát do nájmu ledovou plochu v rozsahu do 190 hodin za kalendářní rok.

## Nájemce se zavazuje:

1. Využivat pronajaté nebytové prostory a ledovou plochu dle podmínek této nájemni smlouvy, v souladu sjejich stavebně technickým stavem a v rozsahu daném Stanovami, které jsou nedílnou součástí této smlouvy jako príloha č. l, tj. za účelem sportovní činnosti krasobruslení.
2. Za každou další hodinu užívání ledové plochy nad smluvený rámec 190 hodin ročně uhradit pronajímateli cenu dle platného ceníku na základě faktury pronajímatele. Splatnost faktur je 15 dnů od jejifho vystavení a nájemce se zavazuje uhradit ji na účet výše uvedeného pronajímatele.
3. V pronajatých nebytových prostorách plně dodržovat všechny platné hygienické, bezpečnostní a požárni předpisy.
4. Vznikne-li škoda na předmětu nájmu v objektu ZS činností nájemce, je povinen v dohodnutém termínu závadu odstranit. V prípadě nedodrženi terminu bude oprava provedena pronajímatelem na náklady nájemce.
5. Neprovádět vpronajatých nebytových prostorách jakékoli stavební úpravy bez předchoziho písemného souhlasu pronajímatele.
6. Na základě předchozího upozornění pronajímatele umožnit přistup do pronajatých nebytových prostor za účelem kontroly, zda ho nájemce užívá rádným způsobem ke smluvenému účelu.
7. Při sportovních krasobruslařských soutěžích zajistit na vlastní náklady dostatečně početnou pořadatelskou službu, která zajistí rádné dodržování provozního řádu ZS.

## III. Finanční vypořádání

1. Po dobu nájmu bude nájemce hradit roční nájemné za nebytové prostory o celkové výměře $44,77 \mathrm{~m}^{2}$ a za ledovou plochu v celkové výši $\mathbf{1 . 0 0 0}$.- Kč/rok.
2. Po dobu nájmu bylo dohodnuto, že pronajímatel bude poskytovat nájemci tyto služby, které budou hrazeny vždy ročně paušální částkou:

- elektrická energie 300,-Kč
- tepelná energie $500,-\mathrm{Kc}$
- vodné a stoc̆né 200,-Kč
(+ DPH dle platných daňových zákonů).

3. Nájemce uhradí celkovou roční částku ve výši 1.000.- Kč za nájem a částku za služby ve výši 1.000 ,- Kč (+ DPH) podle čl. III./1. a 2. na základě faktury pronajímatele, která bude vystavována vždy na začátku každého roku. Splatnost faktury je 15 dnú od jejího vystavení a nájemce se zavazuje uhradit ji na účet pronajímatele, který je uvedený v záhlaví této smlouvy.
4. Za každou další hodinu využití ledové plochy nad smluvený rámec 190 hodin ročně bude nájemci fakturována cena dle platného ceniku na základě samostatné faktury pronajímatele. Splatnost faktur je 15 dnů od jejiho vystavení a nájemce se zavazuje uhradit ji na účet vy̌še uvedeného pronajímatele.

## IV. Dalši ustanovení

1. Tato smlouva se uzavirá na dobu neurčitou s účinností od 1.1.2006.
2. Tato nájemní smlouva musí být dle zřizovací listiny odsouhlasena zrizovatelem pronajímatele, jinak je neplatná.
3. Tato smlouva může být vypovězena oběma smluvními stranami i bez udání důvodu. $V$ tomto případě činí výpovědní doba 3 měsíce a běží od 1 . dne po doručení výpovědi.
4. V prípadě, že nájemce poruší své povinnosti sjednané v čl. II. této smlouvy a bude s placením úhrady za nájem v prodlení delším 30 dnů, činí výpovědní doba 1 měsic a běží od 1 . dne po doručeni výpovědi.
5. Počínaje rokem následujícím po uzavřeni této smlouvy může být nájemné valorizováno o úředně přiznaný roční klouzavý průměr celkové inflace (dále jen "inflace") za predchozí rok. Vzhledem $k$ tomu, že údaje o míre inflace jsou zveřéjňovány až v průběhu roku, doplatí nájemce rozdil v nájemném za předchozí měsíce přislušného roku v prvním platebním termínu po zveřejnění oficiálních údajủo o míre inflace za předchozí rok. Obě strany se zavazují respektovat pro tento účel oficiální údaje Českého statistického ưřadu. Veškeré výpočty valorizací provádí pronajímatel.
6. Smluvní strany svým podpisem potvrzují, že dávaji souhlas ke zpracování osobnich dat dle zákona č. $101 / 2000 \mathrm{Sb}$., v platném znění za účelem zajištění komplexních služeb poskytovaných pronajímatelem a týkajících se nájemního vztahu. Souhlas je udêlen jen po dobu účinnosti této smlouvy.
7. Všechny změny a doplňky k této smlouvě musí být vyhotoveny písemnou formou, $v$ podobě pořadově číslovaných dodatků a odsouhlaseny oběma smluvními stranami a zřizovatelem pronajímatele.
8. Smluvní strany prohlašují, že nájemce v období od 1. 1. 2005 do 31. 12. 2005 užíval nebytové prostory a ledovou plochu, které jsou předmětem této smlouvy bez pisemné smlouvy za souhlasu pronajimatele. Nájemce proto prohlašuje, že uznává z titulu užívání shora uvedených nebytových prostor a ledové plochy svůj závazek zaplatit pronajímateli za užívání nebytových prostor a ledové plochy za období od 1́. 1. 2005 do 31.12. 2005 částku ve výśi 1.000,- Kč, za užívání služeb za období od 1. 1.2005 do 31.12. 2005 částku ve výši $1,000,-\mathrm{Kč} \mathrm{(+DPH)}. \mathrm{Částka} \mathrm{je} \mathrm{splatná} \mathrm{na} \mathrm{základě} \mathrm{vystavené}$ faktury pronajímatele se splatností 15 dnů ode dne vystavení.

## V. Zảvěrečná ustanovení

1. Skutečnosti touto smlouvou neprojednané, které se ukáží jako podstatné pro plnění smluvniho vztahu, budou smluvními stranami projednány a v souladu sčlánkem IV.I7. zformulovány do dodatku této smlouvy.
2. Práva a povinnosti smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a zákona č. 116/1990 Sb., v platném znění.
3. Tato smlouva je určitým a vážným projevem svobodné vůle obou smluvních stran, je vyhotovena $v$ jednom stejnopise pro každou smluvní stranu a $v$ jednom stejnopise pro zřizovatele pronajimatele - Statutární město Ústí nad Labem. Všechny maji platnost originálu.

Tato smlouva nabývá účinnosti dnem 1. 1. 2006.

V Ústí nad Labem dne 1.1. 2006

lng. Miroslav Slráchal, ředitel Městské služby Ústí nad Labem
príspěvková organizace


Dana Kovářová, předsedkyně výkonného výboru Ústecký krasobruslařský klub


Mgr. Tomáš Jelínek
nảměstek primátora

## Přilohy:

č. 1 - Stanovy
č. 2 - Zápis z řádné hromady ÚKK
č. 3 - Výpis z registru ekonom. subjektů
č. 4 - Doklad o prídělení IČ
č. 5 - Osv. o registraci

## Dohoda

## o skončení Smlouvy č. M/5/2006 o nájmu nebytových prostor a ledové plochy Zimního stadionu pro sportovní činnost krasobruslení

Pronajímatel:<br>Městské služby Ústí nad Labem, příspěvková organizace<br>zastoupený:<br>Ing. Tomášem Vohryzkou<br>sídlo:<br>Panská 1700/23, 40001 Ústí nad Labem<br>71238301<br>DIČ.<br>CZ71238301<br>Organizace zapsaná v OR u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl Pr, vložka č. 739, na straně jedné<br>Nájemce<br>Sídlo<br>Jednající<br>IČ<br>DIČ<br>není plátce<br>Zapsaná v OR u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl L vložka 3069<br>\section*{na straně druhé}<br>Ústecký krasobruslařský klub, zapsaný spolek<br>Masarykova 232, 40001 Ústí nad Labem<br>Bc. Eva Lívařová, předsedkyně spolku<br>68455437

uzavírají tuto

## Dohodu o ukončení

Smlouvy č. M/5/2006 o nájmu nebytových prostor a ledové plochy Zimního stadionu pro sportovní činnost krasobruslení uzavřené dne 1.1. 2006 ve znění dodatku č. 1 ze dne 14.12.2016

## I. Předmět dohody

1. Smluvní strany konstatují, že pronajímatel, v souladu sčl. IV odst. 3 smlouvy vypověděl výše uvedenou smlouvu ke 31.12.2021. Tato výpověd' byla nájemci doručena dne 30.9.2021 prostřednictvím datové schránky.
2. Smluvní strany se dohodly, že nájem na základě shora uvedené smlouvy, dle které nájemce užívá prostory o výměře $44,77 \mathrm{~m}^{2}$ a ledovou plochu v rozsahu 190 hodin/rok v budově č.p. 974 v ulici Masarykova, která je součástí pozemku parcelní číslo $418 / 2 \mathrm{v}$ katastrálním území Kliše zapsané na listu vlastnictví č. 5222 u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, katastrální pracovišté Ústí nad Labem, provozování sportovní činnosti krasobruslení končí ke dni 30. 4. 2022.
3. Nájemce předmět nájmu vyklidí a předá jej pronajímateli ve stavu způsobilém $k$ dalšímu užívání, $s$ prihlédnutím $k$ obvyklému opotřebení, příp. ke schváleným stavebním úpravám, změnám a zhodnocení, a to nejpozději v den ukončení smluvního vztahu. O tomto bude sepsán předávací protokol. PY̌ípadné škody (vyjma běžného opotřebení) vzniklé na majetku pronajímatele zaviněním nájemce je tento povinen uhradit pronajímateli v souladu se smlouvou.
4. Ukončení smluvního vztahu nezbavuje smluvní strany povinnosti uhradit finanční závazky $z$ této smlouvy vzniklé.

## II. Závěrečná ustanovení

1. Tato dohoda je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž jedno obdrží nájemce a jedno pronajímatel.
2. Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tuto dohodu uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah této dohody za určitý a srozumitelný a že jsou jí známy veškeré skutečnosti, jež jsou pro uzavření této
dohody rozhodující, na důkaz čehož připojují smluvní strany $k$ této dohodě své podpisy.

V Ủstí nad Labem dne

Pronajímatel:
Nájemce:

Ing. Tomáš Vohryzka, ředitel
Městské služby Ústí nad Labem, příspěvková organizace

Bc. Eva Lívařová, předsedkyně spolku Ústecký krasobruslařský klub, zapsaný spolek

Čerpání ledohodin 2021



Čerpáni ledohodin 2022

| týden | skutec̆nost | 190 |
| :--- | ---: | ---: |
| 1. | 6 | 184 |
| 2. | 5,5 | 178,5 |
| 3. | 7 | 171,5 |
| 4. | 7,5 | 165 |
| 5. | 6,5 | 151,5 |
| 6. |  |  |
| 7. | 6 | 145,5 |
| 8. | 7,5 | 138 |
| 9. | 7,15 | 133,25 |
| 10. | 6,15 | 126,1 |
| 11. | 6,75 | 113,25 |
| 12. |  |  |
| 13. |  |  |
| 14. |  |  |
| 15. |  |  |
| 16. |  |  |
| 35. |  |  |
| 36. |  |  |
| 37. |  |  |
| 38. |  |  |
| 39. |  |  |
| 40. |  |  |
| 41. |  |  |
| 42. |  |  |
| 43. |  |  |
| 44. |  |  |
| 45. |  |  |
| 46. |  |  |
| 47. |  |  |
| 48. |  |  |
| 49. |  |  |
| 50. |  |  |
| 51. |  |  |
| 52. |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

Čerpání hodin ledu 2. pol. 2022

| týden | skutečnost |
| :---: | :---: |
| 32. | 5,75 |
| 33. | 7 |
| 34. | 6,5 |
| 35. | 6,5 |
| 36. | 6,5 |
| 37. | 6,5 |
| 38. | 6,75 |
| 39. | 7 |
| 40. | 5 |
| 41. | 6,5 |
| 42. | 6,5 |
| 43. | 6,5 |
| 44. |  |
| 45. |  |
| 46. |  |
| 47. |  |
| 48. |  |
| 49. |  |
| 50. |  |
| 51. |  |
| 52. |  |
| 53. |  |
|  | 77 |



# Smlouva o nájmu nebytových prostor a využití části sportovního zařízení ledové plochy v objektu Zimního stadionu za účelem provozování sportovní krasobruslařské činnosti 

Smluvní strany:

## HC SLOVAN ÚSTÍ NAD LABEM spolek

## se sídlem:

zastoupený:
ICO:
(
Jaromír Holík, předseda výkonného výboru
Vladimír Evan, mistopředseda výkonného výboru
bankovní spojeni: KB Ústí nad Labem, č.ú.
(dále jen „Pronajímatel")
a
Ústecký krasobruslaǐský klub, zapsaný spolek
se sidlem:
Masarykova 974/232, Kliše, 400 01, Ústi nad Labem
zastoupený:
Bc. Eva Lívařová, předseda
IČO:
68455437
bankovní spojeni: ČSOB, č.ú.:
(dále jen "Klub")
Smluvni strany se dohodly na uzavření této smlouvy o nájmu nebytových prostor v souladu s ustanovením § 2201 a násl. Zákona č.89/2012 Sb،, občanský zákoník, ve zněni pozdějšich předpisů (dále jen „smlouva")

ČI. 1
Účel smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je stanovení hodinové sazby v rámci pronájmu ledové plochy ze strany Pronajímatele pro potřeby Klubu v rámci jeho tréninkové prípravy, mistrovských a pohárových závodủ a sportovnè propagačních aktivit.
2. Na základě požadavku Klubu se Pronajímatel zavazuje na období platnosti této smlouvy, tj. od 1.8 .2022 do 31.12.2022 poskytnout Klubu 125 ledohodin.
3. Pronájem ledové plochy se rídí aktuálním rozpisem ledové plochy.

## ČI. II <br> Smluvní cena

1. Pronajímatel se s Klubem dohodl, že cena za pronájem ledové plochy je stanovena ve výši 2.000 ,- Kč (Slovy: dva tisice korun českých) za každou ledohodinu. Cena za ledohodinu zahrnuje náklady Pronajímatele (např. osvětlení plochy, šatna se sociálním zařizením, úprava ledové plochy, apod.).
2. Celkové náklady za pronájem ledohodin činí tedy na obdobi platnosti této smlouvy 250.000,-Kč (slovy dvě stě padesát tisic korun českých).
3. Po dobu nájmu prostor a využití ledohodin bude Klub měsičně hradit Pronajímateli částku ve vy̌ši 50.000,- Kč (slovy padesát tisíc korun ceských) na základě vystavené faktury Pronajímatelem.
4. Pronajímatel se s Klubem dohodl, že cena za pronájem posilovny je stanovena ve vy̌ši 200,- Kč (Slovy: dvě
stě korun českých) za každou hodinu stě korun českých) za každou hodinu. Cena za hodinu zahrnuje náklady PronajImatele (např. osvětlení, teplo, využití sportovního náčiní a nářadí, apod.).

> Čl. III
> Doba nájmu

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od 1.8.2022 do 31.12.2022.

## ČI. IV

## Ostatní a závęrečná ustanovení

1. Tato smlouva může být upravena pouze formou pisemných dodatků, schválených a podepsaných oběma stranami.
2. Platnost této smlouvy může být ukončena dohodou na základẹ pisernné žádoṣti kterékoli ze smluvnich stran.
3. Smlouva může by̆t vypovězena ze strany Pronajimatele $z$ důvodu neplnění závazků vyplývajicich z čl.ll této smlouvy.
4. Tato smlouva nabývá platnosti podpisem obou smluvnich stran a je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvnich stran obdržl po jednom výtisku.
5. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že souhlasi s jejím obsahem a na důkaz toho ji podepisuji.

V Ústí nad Labem dne 1.8.2022


Jaromir Holík předseda výkonného výboru HC SLOVAN ÚSTí NAD LABEM spolek


V Ústí nad Labem dne 1.8.2022


Bc. Eva Lívařová předseda Ústecký krasobruslařskẏ klub, zapsaný spolek



